iisd

Boletín de Negociaciones de la Tierra

ITTC-34 #3

Servicio Informativo sobre Negociaciones Relacionadas con el Medio Ambiente y el Desarrollo Sostenible

En Internet en http://www.iisd.ca/forestry/itto/ittc34/

Vol. 24 No. 17 *Publicado por el Instituto Internacional para el Desarrollo Sostenible (IIDS)* *Miércoles, 14 de mayo de 2003*

LO MÁS DESTACADO DEL ITTC-34 MARTES, 13 DE MAYO DE 2003

Los delegados del ITTC-34 mantuvieron la discusión anual de mercado y se reunieron en las sesiones del Consejo y el Comité. El Consejo consideró las alianzas para la gestión sostenible de los bosques (SFM) y cuestiones vinculadas con el Artículo 16 de ITTA, 1994 respecto del Director Ejecutivo de ITTO y el staff. El Comité de Repoblación y Ordenación Forestal (CRF) continuó revisando los proyectos y anteproyectos completados, y analizó las propuestas de proyectos y anteproyectos. El Comité de Finanzas y Administración (CFA) analizó, *entre otras cosas*, las contribuciones al presupuesto administrativo 1986-2003, y la cuenta administrativa para el año 2003. Los Comités de Información Económica e Inteligencia de Mercado (CEM) y de Industria Forestal se reunión en forma conjunta para analizar las propuestas de proyectos y anteproyectos, y el trabajo sobre políticas.

DISCUSION ANUAL DE MERCADO

Barney Chan, coordinador del Grupo Asesor de Comercio (TAG) dio la bienvenida a los delegados que participaron en la discusión de 2003 sobre el comercio mundial y el desarrollo de los negocios.

PRESENTACIONES DE PAÍSES: Guillermo Villareal, Grupo Decolosal, describió las condiciones del mercado de maderas en Panamá. Recomendó que Panamá generara ingreso y empleo mediante la utilización de recursos naturales, y se concentrara en la exportación para aumentar el valor de la producción de madera y reducir el impacto ambiental.

Ivan Tomaselli (Brasil) presentó información de mercado sobre la industria de la madera en Brasil y expresó su preocupación porque a medida que la "calificación CE" se vuelva mandataria en los Estados Unidos, las exportaciones de maderas contrachapadas brasileñas perderán acceso al mercado.

Alhassan Attah (Ghana) describió las tendencias de la industria de la madera en Ghana, destacó las reformas políticas que incluyen medidas para combatir los cortes ilegales e incentivos fiscales para promover el procesamiento en el país. Dijo que los desafíos incluyen un lento crecimiento del valor agregado industrial, certificación y conflictos entre la minería y la forestación. Pidió un mejoramiento de la cooperación entre el sector privado, el gobierno y las comunidades locales.

Siti Syaliza Mustapha, del Consejo de la Madera de Malasia, describió el establecimiento del Consejo de Malasia para la Certificación de la Madera y destacó la necesidad de coordinar con otras entidades certificadoras. Dijo que los temas del mercado de la madera incluyen la vinculación injustificada entre comercio de maderas tropicales y corte ilegal, el debilitamiento de los esfuerzos de certificación nacional por la acción de quienes postulan otros esquemas y las barreras no arancelarias.

Wendy Baer, Asociación Internacional de Productos de Madera, presentó las condiciones del mercado de maderas tropicales en los Estados Unidos y describió los desafíos y oportunidades del comercio de maderas tropicales, manifestando preocupación por el impacto comercial de la inclusión de la caoba de hojas anchas en el Apéndice II del CITES.

PRESENTACIONES DE INVITADOS: Doaa Abdel Motaal, de la Organización Mundial de Comercio (OMC), presentó un compendio de la Ronda de Negociación de Doha. Al señalar que la OMC y la ITTO tienen objetivos comunes, destacó las reglas de la OMC de interés para la ITTO.

James Griffiths, del Consejo Mundial Empresario para el Desarrollo Sostenible (WBCSD), presentó las oportunidades y desafíos para una industria forestal sostenible y las actividades relevantes del WBCSD orientadas al reconocimiento mutuo de sistemas de certificación creíbles. Dijo que los beneficios de una industria forestal sostenible incluyen la creación de empleo e infraestructura, mientras que los desafíos residen, *entre otras cosas*, en la fragmentación de la política forestal global y la ausencia de mercados para servicios ecológicos.

Auvo Kaivola, Certificación Forestal Paneuropea, presentó las perspectivas internacionales de certificación. Subrayó la importancia de la transparencia y la revisión entre iguales, destacó la necesidad de asegurar compatibilidad y mutuo reconocimiento entre los esquemas nacionales, y dijo que los desafíos incluyen aumentar la concientización, asegurar la efectividad de los costos incurridos, y combatir los cortes ilegales.

DISCUSIÓN: Los delegados discutieron, *entre otros asuntos*, la sustitución de productos forestales con otros no madereros y los medios para contrarrestar este fenómeno, el establecimiento de estándares mínimos de certificaciones, y la relación entre el ITCC y la OMC y otros procesos vinculantes.

SESIÓN DEL CONSEJO

ALIANZAS PARA MANEJO FORESTAL SOSTENIBLE (SFM): Barney Chan (TAG) presentó el informe del Grupo de Trabajo sobre Sociedad Civil/Alianzas del Sector Privado para SFM (ITTC(XXXIV)/5) y recomendó, *entre otras cosas*, el establecimiento de un fondo rotativo para sostener por lo menos 10 alianzas anuales.

BRASIL, con GHANA, GUATEMALA y PANAMÁ destacaron la necesidad de adoptar un formato para alinear los proyectos con las políticas nacionales y de la ITTO. SUIZA, apoyada por FILIPINAS, recomendó mayor trabajo sobre las responsabilidades de los sectores interesados. GHANA pidió sincronizar la presentación de proyectos y la revisión de financiamiento con los ciclos de proyecto de la ITTO, e INDONESIA abogó por una mayor colaboración a nivel nacional. Chan recomendó que la Secretaría tenga autoridad completa para asignar fondos a las alianzas.

MATERIAS RELACIONADAS CON EL ART.16: El consejo aprobó por unanimidad la extensión del mandato del Director Ejecutivo hasta 2006.

COMITÉ DE REPOBLACIÓN Y ORDENACIÓN FORESTAL

Marcelo Argüelles de Souza, Gobierno del Estado de Acre, Brasil, presentó información sobre forestación en Acre, destacando los instrumentos políticos basados en la integración de la política forestal pública, el manejo forestal basado en la comunidad, el apoyo a la industria y los servicios sociales locales.

Este número del *Boletín de Negociaciones de la Tierra* © <enb@iisd.org> fue escrito y editado por Andrew Baldwin <andrew@iisd.org>, Nienke Beintema <nienke@iisd.org>, Fiona Koza <fiona@iisd.org>, Charlotte Salpin <charlotte@iisd.org> y Hugh Wilkins <hugh@iisd.org>. El Editor de Contenido Digital es Franz Dejon <franz@iisd.org>. Traducción al español por Socorro Estrada <socorro@iisd.org>. La Editora es Pamela S. Chasek, Ph.D <pam@iisd.org> y el Director de Servicios de Información de IISD es Langston James "Kimo" Goree VI <kimo@iisd.org>. El soporte financiero permanente para el *Boletín* es provisto por el Bureau sobre Océanos y Asuntos Ambientales y Científicos Internacionales del Departamento de Estado de los Estados Unidos, el Ministerio de Relaciones Exteriores de Países Bajos, el Gobierno de Canadá (a través de CIDA, DFAIT y Environment Canadá), la Agencia Suiza para el Medio Ambiente, Bosques y Paisaje (SAEFL), el Reino Unido de Gran Bretaña (a través del Departamento para el Desarrollo Internacional - DFID y el Departamento de Asuntos Alimenticios y Rurales del Medio Ambiente - DEFRA), la Comisión Europea (DG-ENV), el Ministerio de Relaciones Exteriores de Dinamarca, y el Gobierno de Alemania (a través de su Ministerio Federal de Medio Ambiente - BMU, y su Ministerio Federal de Cooperación para el Desarrollo - BMZ). El soporte financiero general del *Boletín* durante el año 2003 es brindado por el Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente (UNEP), el Gobierno de Australia, los Ministerios de Medio Ambiente y Relaciones Exteriores de Suecia, el Ministerio de Relaciones Exteriores y Comercio de Nueva Zelanda, el Ministerio de Relaciones Exteriores de Noruega, Swan Internacional, el Ministerio de Medio Ambiente de Japón (a través del Instituto para las Estrategias Ambientales Globales - IGES), el Ministerio de Economía, Comercio e Industria de Japón (a través del Instituto de Investigación sobre Industria y Progreso Social Global - GISPRI) y el Ministerio de Medio Ambiente de Islandia. El financiamiento específico para la cobertura de esta reunión fue provisto por la Secretaría de la Organización Internacional de Maderas Tropicales (ITTO) (con una contribución del Departamento de Estado de los Estados Unidos). Las opiniones expresadas en el *Boletín de Negociaciones de la Tierra* son de los autores y no necesariamente reflejan los puntos de vista de IISD o de sus donantes. Las citas del *Boletín de Negociaciones de la Tierra* pueden ser utilizadas en publicaciones no comerciales con la debida referencia académica. Para obtener información sobre el *Boletín de Negociaciones de la Tierra* o solicitar su servicio informativo, contacte al Director de Servicios de Información de IISD a <kimo@iisd.org>, +1-212-644-0217 o 212 East 47th St.#21F, New York, NY 10017 USA.

PROYECTOS Y ANTEPROYECTOS COMPLETADOS: Khanita Meedej (Tailandia) revisó los estudios preparatorios para instalar un sistema de monitoreo continuo del manejo sostenible de los recursos forestales de Tailandia. Neyra Herrera (Panamá) revisó el progreso del fortalecimiento institucional para el sistema de información geográfica de la autoridad nacional para el monitoreo y evaluación de los recursos forestales de Panamá.

Los delegados también revisaron el estado de terminación de los anteproyectos relativos al mejoramiento de los estándares de vida a través de la participación comunitaria en SFM en Camboya y el desarrollo de un plan maestro integrado de forestación en Togo.

EVALUACIONES EX-POST: Los delegados pospusieron la revisión de las evaluaciones *ex-post* hasta la 33ª sesión del CRF.

PROPUESTAS DE PROYECTOS Y ANTEPROYECTOS: Los delegados solicitaron revisar varias propuestas de proyectos incluyendo las que se referían a recurso filogenéticos de bosques cerrados en Camerún, entrenamiento y aplicación de criterios e indicadores para SFM en Ecuador, establecimiento y manejo de la Zona Reservada de Alto Purus en Perú, y tratamiento forestal en Camerún. El CRF aprobó propuestas para considerar proyectos sobre la conservación y reforestación de bosques de mangle amenazados en Panamá, el desarrollo de recursos humanos para SFM y corte de impacto reducido en el Amazonas brasileño, asistencia técnica para el desarrollo de una propuesta de proyecto sobre fortalecimiento institucional para la prevención, mitigación y manejo de incendios forestales en Panamá, mejoramiento genético de especies forestales en Guatemala, manejo forestal en colaboración en Filipinas, y rehabilitación y manejo sostenible multipropósito de ecosistemas de bosques de mangle en Ecuador. Los delegados pospusieron la consideración de un proyecto sobre manejo de semillas y conservación en Cote d'Ivoire hasta una sesión posterior.

COMITÉ DE FINANZAS Y ADMINISTRACIÓN

Los delegados adoptaron la agenda provisional y el plan de trabajo (CFA(XIII)/1) sin enmiendas, admitieron los observadores, y adoptaron el informe del Panel de Expertos para la Evaluación Técnica de las Propuestas de Proyecto (CEM, CRF,CFI(XXXII)/1).

La Secretaría presentó la revisión de las contribuciones al presupuesto administrativo 1986-2003 (CFA(XIII)/3 y rev.1). Estados Unidos preguntó sobre la deuda de la Federación Rusa como ex-miembro de la ITTO. La Secretaría dijo que la Federación Rusa debe arreglar su deuda antes de participar en las negociaciones sobre un acuerdo de sucesión. El presidente del CFA Pravit Chittacchumnonk (Tailandia) dijo que se prepararía un proyecto de resolución.

Sobre el estado actual de la cuenta administrativa para el 2003 (CFA(XIII/4) y Rev.1), el Secretario destacó que se espera un déficit de US$150,459 para el año 2003. Sugirió que la CFA recomiende que el Consejo autorice al Director Ejecutivo de la ITTO el uso de los fondos de la Cuenta de Capital para el 2003. Al señalar que tal autorización se ha transformado en una rutina, EE.UU. -con el apoyo de SUIZA, AUSTRALIA, la CE y JAPÓN- propuso que el Consejo que permita al Director Ejecutivo utilizar la Cuenta de Capital cuando sea necesario. El Presidente Chittachumnonk dijo que un proyecto de decisión sería preparado.

La Secretaría presentó su informe sobre Recursos de la Cuenta Especial y el Fondo de Alianza de Bali (CFA(XIII)/5), el informe del Auditor para el año 2002 (CFA (XIII)/2), y Enmiendas Propuestas para las Reglas Financieras Necesarias para Implementar un Programa de Trabajo Bienal y Presupuesto Administrativo Indicativo (CFA(XIII)/6). La Secretaría anunció que las próximas tres sesiones del CFA serían desarrolladas junto con las sesiones del ITTC. SUIZA, EE.UU y la Comunidad Europea llamaron a una posterior discusión de métodos para asegurar el futuro financiero de la ITTO.

COMITÉ DE INFORMACIÓN ECONÓMICA E INTELIGENCIA DE MERCADO Y COMITÉ DE INDUSTRIA FORESTAL

PROPUESTAS DE PROYECTOS Y ANTEPROYECTOS: El Presidente del CEM/CFI, Fidel Reyes Lee (Guatemala), presentó las propuestas de proyectos y anteproyectos. (CEM, CFI (XXXII)/6).

En el marco del CEM, la Secretaría presentó la propuesta de China para desarrollar una base de datos económica sobre el bambú y el ratán. Los delegados recomendaron que el Consejo apruebe la propuesta de auspicio de la ITTO para que sea financiada por otras instituciones financieras. El Comité aprobó las propuestas sobre: comercio de madera y productos de madera en Filipinas; actualización y fortalecimiento del Sistema de Información Estadística sobre Bosques Nacionales de Venezuela; y el desarrollo de un Sistema de Información Estadística sobre Bosques Nacionales en Guatemala.

Respecto de la propuesta del CFI, los delegados recomendaron reducir el costo de un proyecto de promoción de productos forestales de no-madera tropical en China. Los delegados aprobaron las propuestas sobre: actualización del entrenamiento en manejo de bosques y manejo de concesiones de bosques en colegios forestales de Africa Central; creación de capacidad para la industria del mueble y la madera para la construcción en Filipinas; un estudio sobre la utilización de las plantaciones de teca en Myanmar, la promoción de la utilización de madera de caucho de recursos sostenibles en Indonesia; y la promoción del comercio de madera y productos de madera certificados en Guatemala, con EE.UU. recomendando que se identifique mercados para las especies menos conocidas. La Secretaría presentó un proyecto de documento sobre la demostración de la tecnología de procesamiento de la madera de caucho y la promoción del desarrollo sostenible en China y otros países de Asia. COTE D'IVOIRE presentó ideas de proyectos sobre el desarrollo industrial de cortes sobrantes y el entrenamiento en técnicas de reconocimiento de registro y aserramiento de madera en el comercio de madera.

TRABAJO POLÍTICO: La Secretaría presentó un documento informal sobre el trabajo dirigido a obtener estándares técnicos y ambientales y estándares internacionales de actividad. Otros trabajos políticos serán analizados el miércoles.

EN LOS PASILLOS

A pesar de lo mucho que se habló en los pasillos del ITTC-33 sobre la posibilidad de expandir el alcance del ITTA para incluir todo tipo de madera, parece que en Panamá los delegados están obviando completamente esta posibilidad. Tanto los delegados de los países productores como los de los países consumidores están exponiendo su intención de asegurar que el acuerdo sucesor siga centrado en la madera tropical. Lo cual es consistente con las conclusiones del Grupo de Trabajo sobre los preparativos para negociar un acuerdo que suceda al ITTA, 1994, que sugieren que el ITTO mantendrá su importante nicho en al ámbito de las políticas internacionales sobre bosques.

TEMAS PARA HOY

SESIÓN DEL CONSEJO: El Consejo se reunirá a las 9:30 para analizar medidas para mejorar la formulación y evaluación de proyectos; preparativos para un acuerdo que suceda al ITTA, 1994; actividades vinculados con el Objetivo 2000 de ITTO; cuestiones que afectan el acceso al mercado de las maderas tropicales; SFM en la Cuenca del Congo; cumplimiento de las leyes forestales; y decisiones propuestas.

SESIONES DE LOS COMITÉS: El CRF se reunirá de 14:30 a 16:30 para tratar el trabajo político y recomendaciones al Consejo. El CFA se reunirá de 14:30 a 16:30 para analizar los proyectos de decisión sobre, *entre otras cosas*, la cuenta administrativa para el 2003, las contribuciones al presupuesto administrativo de 1986-2003, y las enmiendas propuestas a las reglas financieras. El CEM/CFI se reunirá de 16:30 a 18:30 para considerar el trabajo político.

GRUPOS PRODUCTORES Y CONSUMIDORES: Los Grupos Productores y Consumidores se reunirán de 8:00 a 9:30.

EVENTOS PARALELOS: Un evento paralelo organizado por la OCM sobre los vínculos entre comercio y medio ambiente se realizará de 12:30 a 13:00. A las 19:30, Duncan Poore, Vicepresidente de la Asociación Forestal del Commonwealth, presentará su libro "Cambio de Paisaje: el desarrollo de la ITTO y su influencia en el manejo del bosque tropical". Para ver el informe sobre este evento paralelo, visite http://www.iisd.ca/forestry/itto/ittc34